

## POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

*Jméno a příjmení studenta:* **Gabriela Dvořáková**  
*Název bakalářské práce:* **Historie a současnost česko-rakouských vztahů na Novobystřicku**

*Vedoucí bakalářské práce:* doc. PaedDr. Hana Andrášová  
*Oponent bakalářské práce:* **Mgr. Jana Kusová, Ph.D.**

- I. Cíl práce a jeho naplnění:
1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
  2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
  - 3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný**
  4. Stanovený cíl nebyl naplněn
- II. Struktura práce:
1. Logická, jasná a přehledná
  - 2. Přiměřená**
  3. Uspokojivá
  4. Nevhodná
- III. Práce s literaturou:
1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
  2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
  - 3. Průměrná práce s literaturou**
  4. Slabá, chybná nebo nedostačující
- IV. Prezentace a interpretace dat:
1. Systematická, logická prezentace, originální a důsledná interpretace
  2. Velmi dobrá prezentace dat, úspěšný pokus o jejich interpretaci
  - 3. Uspokojivá prezentace i interpretace dat**
  4. Neodpovídající prezentace, nedostatečná analýza výsledků
- V. Formální stránka:
1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
  - 2. Obsahuje drobné formální chyby**
  3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
  4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků
- VI. Jazyková úroveň práce:
1. Výborná
  - 2. Velmi dobrá**
  3. Dobrá
  4. Podprůměrná
- VII. Náročnost zpracování tématu:
1. Velmi vysoká
  2. Vysoká
  - 3. Střední**
  4. Nízká
- VIII. Přínosy práce:
1. Originální zpracování a názory, předkládá nová zjištění
  - 2. Práce je v daném oboru přínosná**
  3. Průměrné, omezené využití výsledků práce
  4. Nedostatečné, práce nemá jasný přínos pro obor

### **Vyjádření oponentky bakalářské práce:**

Gabriela Dvořáková se ve své práci zabývá nejnovějšími dějinami Novobystřicka a soustředí se přitom na přeshraniční spolupráci se sousedním rakouským regionem, zde především v oblasti vzdělávání.

V teoretické části práce se autorka zaměřuje na představení daného regionu z hlediska historického, přibližuje také specifika školství v bilingvním pohraničním regionu, který byl ve druhé polovině 20. století izolován od sousedního Rakouska železnou oponou.

Teoretická část plynně přechází v empirickou část práce, v níž autorka na základě různých primárních i sekundárních zdrojů prezentuje informace k dějinám Novobystřicka (kroniky, rozhovory atd.) a především k přeshraniční spolupráci českých a rakouských škol v rámci různých projektů. Práci zakončuje krátkou informací o spolupráci českých a rakouských dobrovolných hasičských sborů a místních orchestrů. Oproti „Zásadám pro vypracování práce“ se autorka nevěnuje analýze konkrétních jazykových dokladů a přiklání se ke zpracování té části zadání práce, jež se týká výuky němčiny a podmínek pro tuto výuku, dále pak motivaci k učení se němčině.

Práce Gabriely Dvořákové má přehlednou strukturu a jednotlivé kapitoly na sebe logicky navazují. Po jazykové a formální stránce je práce na průměrné úrovni (občasné neplynulosti textu, typografické nejednotnosti – např. spojovník na místě pomlčky, na s. 18 se objevuje jiný typ písma apod.).

Autorka v práci pracuje se zdroji, které odpovídají zpracovávanému tématu. Čerpá z tištěných i internetových zdrojů, kronik, archivních fondů či z rozhovorů s relevantními lidmi (řešitelé či účastníci projektů, pamětníci apod.). K odkazování na tyto zdroje v práci či jejich prezentaci v seznamu literatury mám následující výhrady:

Seznam literatury a použitých zdrojů je poměrně nepřehledný. Obvykle jsou zdroje řazeny v pořadí *primární, sekundární a elektronické*. Do seznamu sekundární (odborné) literatury bývají řazeny práce monografického typu i odborné články. Gabriela Dvořáková tyto zdroje rozděluje a mezi „Bibliografii“ a „Časopisy“ ještě řadí „Kroniky“. Seznam literatury v této podobě neumožňuje pohodlnou orientaci čtenáře ve zdrojích. Současně doporučuji přesunout do seznamu sekundární literatury přehledovou publikaci Garhofer (2015). V textu práce je poměrně velké množství citací s odkazem na rok 2019 – průběžně v textu *Chromý, 2019* (s. 8) *Šachl, 2019* (s. 20), *Hauserová, 2019* (s. 21), *Šilhan, 2019* (s. 22), *Dvořáková, 2019* (s. 23), *Benešová, 2019* (s. 30) či *Chytka, 2019* (s. 33–35). Předpokládám, že se jedná o informace z rozhovorů s danými osobami, tato skutečnost ale nikde není upřesněna. Jestliže autorka používá tento typ odkazu, je zapotřebí rozhovory specifikovat v seznamu primárních zdrojů. Za nevhodnou považuji také citaci přednášky Elišky Niedrové na s. 10–11. V bakalářské práci je u informací, které jsou v dané části práce prezentovány, zapotřebí citovat zdroje jiného typu. Na s. 19–21 autorka prezentuje dvě vlastní tabulky, které zpracovala na základě dat z místních kronik. Tyto kroniky však nejsou blíže specifikovány, což nepovažuji za vhodnou prezentaci zdrojů.

Obsahově postrádám podrobnější informace ke staršímu historickému pozadí zpracovávané tematiky – na s. 10 autorka přechází ze 14. rovnou do 19. století. Na s. 19 bych považovala za přínosné krátce informovat o historii školy během 2. světové války.

Vzhledem k výše uvedeným výhradám mám následující čtyři otázky k obhajobě bakalářské práce:

1. Nennen Sie weitere relevante Publikationen zu der modernen Geschichte der deutsch- und tschechischsprachigen Bevölkerung in der Region von Nová Bystřice (Aussiedlung, Leben am Eisernen Vorhang, Schulwesen usw.).
2. Auf Seite 13 führen Sie in der *Anmerkung 1* an, dass die Chronik der Stadt Nová Bystřice („Kronika města Nová Bystřice“) einheitlich im Format „Kronika města, strana“ zitiert wird. Ab Seite 19 erscheinen jedoch formal unterschiedliche Belege – z. B. „Kronika 586, s. 118“ (S. 19) usw. Handelt es sich hier um andere Chroniken? Werden diese im Literaturverzeichnis irgendwie identifiziert?
3. Nennen Sie die Quellen, aus denen Sie die Daten für die Vorbereitung der Tabellen auf den Seiten 19–21 geschöpft haben.
4. Inwieweit äußert sich in der Region von Nová Bystřice der deutsch-tschechische Sprachkontakt? Wird die Sprachlandschaft von diesem Kontakt geprägt?

Práci doporučuji práci k obhajobě a navrhuji hodnocení **dobře**.

Podpis oponentky bakalářské práce:



Datum: 13. 5. 2019